LifeSize Networker™

LifeSize Networker
Informazioni sul prodotto

March 2006
Part Number 132-00016-001, Revision 1

Copyright Notice

2006 LifeSize Communications. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted.

This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize™, the LifeSize logo, and LifeSize Networker™ are trademarks of LifeSize Communications. All other trademarks are the properties of their respective owners.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your product reseller or distributor.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com.

Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	***Address***
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Benvenuti in LifeSize Networker

LifeSize Networker è un gateway completo e ottimizzato per l'integrazione tra IP e reti ISDN in grado di offrire interfacce di rete multiple compatte e servizi integrati per gatekeeper. LifeSize Networker permette di effettuare chiamate dirette da IP a ISDN dal vostro sistema LifeSize Room.

Interfacce ST e U

LifeSize Networker è disponibile con due interfacce:

- **Interfaccia U**

  Negli USA la compagnia telefonica fornisce ai clienti BRI un'interfaccia U che supporta il trasferimento dei dati duplex integrale attraverso un'unica coppia di cavi. Questa linea telefonica digitale a due cavi si estende dalla sede centrale della compagnia telefonica fino a un dispositivo terminale di rete (NT-1). L'NT-1 è integrato in LifeSize Networker.

- **Interfaccia S/T**

  L'interfaccia S/T scinde il segnale in due percorsi: uno per la trasmissione, uno per la ricezione. In PBX ISDN il terminale di rete NT- effettua la connessione usando l'interfaccia T mentre PBX usando l'interfaccia S. L'interfaccia S/T supporta dispositivi multipli in quanto, essendo sempre un'interfaccia duplex integrale, una coppia di cavi è disponibile per i dati in ricezione e un'altra coppia per i dati in trasmissione. L'interfaccia S/T è utilizzata comunemente nei paesi al di fuori degli USA.

Nel caso non si sia certi dell'interfaccia da utilizzare, contattare il fornitore LifeSize.

Specifiche ambientali

LifeSize Networker soddisfa le seguenti specifiche ambientali:

Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C
Umidità operativa	Da 10% a 85%, senza condensazione
Temperatura di conservazione	Da -30°C a 55°C
Umidità di conservazione	Da 10% a 95%, senza condensazione

Installazione di LifeSize Networker

Il pacchetto LifeSize Networker include i seguenti componenti:

- Unità Networker
- Quattro cavi RJ-45 da 3 metri ciascuno per porte BRI
- Un cavo RJ-45 da 9 metri per porta PRI
- Cavo Ethernet
- Scheda di riferimento rapido
- Documentazione su CD, disponibile anche visitando il sito www.lifesize.com.

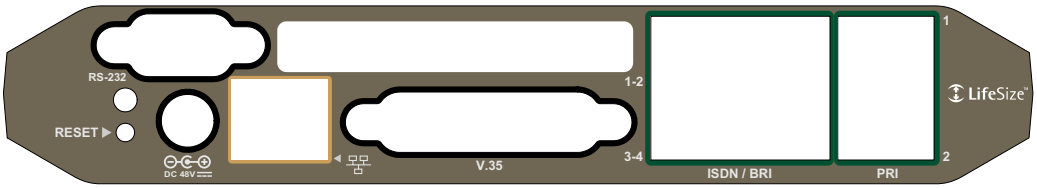
Procedura d'installazione

Per configurare LifeSize Networker per l'utilizzo nel vostro ambiente, seguire queste fasi:

Nota: Consultare la scheda di riferimento rapido inclusa nel pacchetto del prodotto per visualizzare lo schema di configurazione corretta.

1. Inserire il cavo Ethernet nella porta contrassegnata con il simbolo LAN e l'estremità opposta nella porta **LifeSize Networker In** sul codec che fa parte del sistema LifeSize Room.

   Nota: L'alimentazione è fornita dal sistema LifeSize Room. Non utilizzare un'alimentazione collegata direttamente a LifeSize Networker per questa configurazione.



2. Decidere quale protocollo ISDN verrà utilizzato. Si può scegliere PRI o BRI ma non entrambi simultaneamente.

   Le compagnie telefoniche forniscono ISDN con uno dei seguenti protocolli:

   - **Interfaccia di velocità base (BRI - Basic Rate Interface)**

     Il telefono ISDN con BRI consente di accedere con una semplice digitazione alle funzioni ISDN, eliminando così la necessità di un adattatore terminale. Utilizzando tutte le porte BRI disponibili, LifeSize Networker supporta una chiamata 8B al massimo.

- Se si utilizza l'interfaccia BRI, collegare al massimo 4 cavi RJ-45 da 3 metri alla porta numerata contrassegnata con **BRI ISDN**. Collegare le estremità opposte all'interruttore ISDN. Ogni linea può essere abilitata o disabilitata singolarmente.
- **Interfaccia velocità principale (PRI - Primary Rate Interface)**

  Nel telefono ISDN con PRI i canali vengono convogliati su una linea di sistema a frequenze portanti di tipo T (negli USA, in Canada ed in Giappone), oppure su una linea a frequenze portanti di tipo E (negli altri paesi). Se necessario, i canali possono essere riassegnati per soddisfare esigenze specifiche quali videoconferenze.
- Se viene usata l'interfaccia PRI, collegare un cavo RJ-45 da 9 metri alla porta 1 contrassegnata con **PRI**. La seconda porta PRI è riservata a usi futuri.

3. Effettuare una chiamata per assicurarsi che il LED del Networker (sul lato sinistro del pannello posteriore) sia verde, a indicare che è attiva una chiamata e che LifeSize Networker è stato configurato correttamente. Se il LED è giallo, controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.

   Nota: Le porte V.35 e RS-232 di LifeSize Networker sono riservate a usi futuri e non sono supportate in questa release.

Configurazione di LifeSize Networker

Una volta installato LifeSize Networker nel vostro ambiente, è necessario configurare il sistema.

1. Aprire un browser Web e andare all'indirizzo IP riportato sulla pagina principale del sistema LifeSize Room, seguito dalla porta 843. Ad esempio:

   `https://10.10.159.9:843`

2. Sulla schermata di login, scegliere la lingua con cui si vuole visualizzare l'interfaccia.

3. Inserire la password amministratore (quella predefinita è 1 2 3 4).

   Nota: Per ragioni di sicurezza, LifeSize raccomanda di cambiare la password predefinita dell'amministratore durante la configurazione iniziale.

4. Fare clic su **Invia**.

È necessario avere installato e configurato sul browser Flash Player 8 o superiore per accedere alla configurazione amministratore. Si può scaricare Flash Player da **www.macromedia.com**.

Configurazione di LifeSize Networker come dispositivo BRI

Il telefono ISDN con interfaccia BRI consente di accedere tramite semplice digitazione alle funzioni ISDN, eliminando così la necessità di un adattatore terminale Ogni linea BRI può essere abilitata o disabilitata singolarmente, ma tutte le linee devono essere collegate al medesimo interruttore.

La maggior parte delle linee ISDN è composta da due linee, denominate canali B. Ogni linea BRI può essere configurata come un numero unico oppure con un numero per ogni canale.

È possibile associare un identificatore di profilo servizio (SPID) a ogni canale B per gli interruttori nordamericani. L'identificatore SPID permette al personale della compagnia telefonica di rilevare se il dispositivo sui canali B accetta informazioni di dati o voce.

Tale identificatore viene assegnato nel momento in cui si inoltra un ordine di BRI ISDN alla compagnia telefonica. È possibile specificare manualmente questa stringa numerica da 3 a 20 cifre oppure abilitare la selezione automatica di SPID, con la quale viene scaricato nel dispositivo l'identificatore SPID corretto.

Seguire la seguente procedura per configurare le linee BRI su LifeSize Networker:

1. Accedere alla configurazione dal browser Web come descritto in "Configurazione di LifeSize Networker" a pagina 5.
2. Scegliere **Preferenze>ISDN**.
3. Selezionare **Numero unico BRI** per configurare ogni linea BRI come numero unico, o selezionare **Numero ISDN BRI** per configurare una serie di numeri ISDN per ciascun canale.
4. Se si seleziona **Numero unico BRI**, seguire questa procedura:
   a. Selezionare **Configurazione** dalla barra del menu.
   b. Fare clic sul pulsante **Modifica**.
   c. Scegliere l'interruttore a cui è collegato LifeSize Networker e fare clic su **Salva modifiche**.
   d. Selezionare **Numero unico** dalla barra del menu.
   e. Selezionare la linea BRI che si desidera configurare e fare clic su **Modifica**.
   f. Immettere il numero della linea BRI e fare clic su **Salva Modifiche**.
5. Se si seleziona **Numero ISDN BRI**, seguire questa procedura:
   a. Selezionare **Numero ISDN** dalla barra del menu.

b. Selezionare la linea BRI che si desidera configurare e fare clic su **Modifica**.

c. Inserire il primo e l'ultimo numero della serie per la linea BRI selezionata e fare clic su **Salva Modifiche**.

d. Selezionare **Canale** dalla barra del menu per configurare i canali BRI.

e. Fare clic su **Modifica** sotto la tabella **Configurazione BRI** .

f. Scegliere l'interruttore a cui è collegato LifeSize Networker e fare clic su **Salva modifiche**.

g. Se si utilizza un interruttore ISDN nazionale (fare riferimento a "Interruttori supportati" a pagina 10), è possibile configurare un identificatore di profilo servizio (SPID) facendo clic su **Modifica** in calce alla tabella SPID.

Nota: Nel caso in cui l'interruttore non sia compatibile, non è tuttavia possibile configurare un identificatore SPID.

h. Selezionare i numeri della linea BRI da configurare e scegliere *Auto* per assegnare un identificatore SPID automaticamente, oppure *Manuale* per assegnarlo manualmente.

i. Se si sceglie *Manuale*, inserire i numeri SPID per ogni linea (un numero per ogni canale B).

j. Fare clic su **Salva Modifiche**.

6. Per impostare il controllo amministrativo delle linee BRI, selezionare **Generale** dalla barra del menu e fare clic sul pulsante **Modifica**.

7. Scegliere la linea BRI che si desidera configurare (oppure scegliere *Tutte* per configurare tutte le linee contemporaneamente) e scegliere *Attivo* o *Disattivo* per **Controllo Amministratore**.

   Nota: Se **Controllo Amministratore** è disattivo, anche lo **Stato linea** è disattivo. Se **Controllo Amministratore** è attivo, lo **Stato Linea** è attivo solo quando è collegato all'interruttore e la comunicazione ISDN è riuscita.

8. Fare clic su **Salva Modifiche**.

Configurazione di LifeSize Networker come dispositivo PRI

Nel telefono ISDN con interfaccia di velocità principale (PRI) i canali vengono convogliati su una linea di sistema a frequenze portanti di tipo T (negli USA, in Canada ed in Giappone), oppure su una linea a frequenze portanti di tipo E (negli altri paesi).

> ***Nota:*** Non è possibile disabilitare la porta PRI, in quanto essa viene abilitata automaticamente.

L'interfaccia PRI è costituita da 23 canali B se si utilizza una linea T1, oppure da 30 canali B se si utilizza una linea E1. La linea PRI può essere configurata con un numero unico o una serie (1 numero per ogni canale B).

La codifica di linea e la codifica di frame per le linee PRI sono determinate dalla compagnia telefonica.

	Codifica di linea	**Framing**
T1	B8ZS (bipolare 8 con sostituzione zero)	ESF, SuperFrame esteso (preferito)
E1	AMI (Alternate Mark Inversion – inversione segno alternata) HDB3 (preferito per circuiti E1)	CRC4 (controllo ridondanza di ciclo a 4 bit)

Seguire la seguente procedura per configurare i canali PRI:

1. Accedere alla configurazione dal browser Web come descritto in "Configurazione di LifeSize Networker" a pagina 5.
2. Scegliere **Preferenze>ISDN**.
3. Selezionare **Numero unico PRI** per configurare la linea PRI come numero unico, o selezionare **Numero ISDN PRI**per configurare una serie di numeri ISDN per ciascun canale.
4. Selezionare **Configurazione** dalla barra del menu.
5. Fare clic sul pulsante **Modifica**.
6. Selezionare il tipo di linea, la codifica di linea e i metodi di framing.
7. Selezionare l'interruttore al quale è connesso LifeSize Networker.
8. Fare clic su **Salva Modifiche**.

9. Se si seleziona **Numero unico PRI**nel passaggio 4, seguire questa procedura:
   a. Selezionare **Numero unico** dalla barra del menu.
   b. Fare clic su **Modifica**.
   c. Immettere il numero della linea PRI e fare clic su **Salva Modifiche**.
10. Se si seleziona **Numero ISDN PRI** nel passaggio 4, seguire questa procedura:
   d. Selezionare **Numero ISDN** dalla barra del menu.
   e. Fare clic su **Modifica**
   f. Inserire il primo e l'ultimo numero della serie designata per la linea PRI selezionata.
      - Una serie di 23 numeri per T1, un numero per ciascun canale B.
      - Una serie di 30 numeri per E1, un numero per ciascun canale B.
   g. Fare clic su **Salva Modifiche**.

Digitazione parallela H.320

H.320 è lo standard ITU per videoconferenze tramite reti digitali quali ISDN. Quando si effettua più di una chiamata, possono essere digitati simultaneamente dei canali supplementari. Per configurare la digitazione H.320 come parallela, seguire la seguente procedura:

1. Accedere alla configurazione dal browser Web come descritto in "Configurazione di LifeSize Networker" a pagina 5.
2. Scegliere **Preferenze>ISDN**.
3. Scegliere l'opzione interfaccia PRI o BRI che si desidera configurare.
4. Selezionare **Generale**.
5. Dal menu **Digitazione parallela** selezionare *Abilitato*.

   L'impostazione predefinita è *Disabilitato*. LifeSize raccomanda di mantenere l'impostazione *Disabilitato* per una migliore interazione con le apparecchiature di altri fornitori.

Interruttori supportati

Se configurato come dispositivo PRI, LifeSize Networker supporta i seguenti interruttori:

Interruttore	Campo	Interfaccia	Framing	Codifica
AT&T 4 ESS	Nord America	T1	ESF	B8ZS
AT&T 5 ESS punto-punto	Nord America, Taiwan	T1	ESF	B8ZS
ETSI (ISDN europea)	Taiwan, Hong Kong	T1	ESF	B8ZS
Nortel DMS 100	Nord America	T1	ESF	B8ZS
ISDN nazionale (N12)	Nord America	T1	ESF	B8ZS
ETSI (ISDN europea)	Europa, Taiwan	E1	CRC4	AMI, HDB3

Se configurato come dispositivo BRI, LifeSize Networker supporta i seguenti interruttori:

Interruttore	Campo	Supporto SPID
ETSI (ISDN europea)	Europa	N/A
NTT	Giappone	N/A
ISDN nazionale	Nord America	SPID configurabile SPID auto supportato
AT&T 5ESS punto-punto	Nord America	N/A
AT&T 5ESS a più punti	Nord America	SPID configurabile
Nortel DMS 100	Nord America	SPID configurabile

Risoluzione dei problemi di LifeSize Networker

Le seguenti sezioni descrivono sintomi, possibili cause e potenziali soluzioni per problemi comuni che si potrebbero incontrare con LifeSize Networker.

Quando ci si imbatte in un problema, visualizzare l’unità. Assicurarsi che il sistema non sia entrato in contatto con acqua o fonti di calore o sia danneggiato fisicamente.

Collegamento del cavo non corretto

Cavi sganciati o non connessi correttamente sono una causa comune di problemi per le unità hardware. Quando si verifica un problema di sistema, controllare innanzitutto tutti i controlli esterni e le connessioni dei cavi. Controllare che le connessioni siano corrette e sicure e che nulla stia ostruendo i cavi.

Verificare che l'unità venga alimentata correttamente tramite il cavo Ethernet connesso al sistema LifeSize Room.

Controllare le connessioni su tutti i cavi del sistema e assicurarsi che non ci siano ostruzioni o cavi staccati su entrambe le estremità. Assicurarsi di aver collegato correttamente il cavo di rete sia all'unità che alla porta a parete.

Ripristino delle impostazioni predefinite

Potrebbe essere necessario riportare LifeSize Networker allo stato predefinito (dal menu **Preferenze - Manutenzione - Reset**) per correggere problemi sconosciuti in cui si potrebbe incorrere. Se questo ripristino non riesce, è possibile riportare LifeSize Networker allo stato predefinito anche manualmente, interrompendo e poi ripristinando l'alimentazione.